

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Produkt został oznaczony symbolem przekreślonego kosza, zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Po jego zużyciu lub zakończeniu użytkowania nie może być umieszczony wraz z innymi, zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik produktu jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak lokalne zbiórki, sklepy, punkty wytypowane przez producenta oraz odpowiednie gminne jednostki zbierania odpadów.



Lista punktów zbierania zużytego sprzętu firmy LASKOMEX dostępna jest na www.laskomex.com.pl lub pod nr telefonicznym 42 671 88 88.

Opakowanie produktu należy usuwać zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Pamiętaj!

Selektywne przekazywanie do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znacznie przyczynia się do ochrony zdrowia i życia ludzi oraz ochrony środowiska naturalnego.
Zwrot materiałów opakowaniowych do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza powstawanie odpadów.

 **LASKOMEX**[®]

V 1.3

ul. Dąbrowskiego 249, 93-231 Łódź, tel. (042) 671 88 00, fax (042) 671 88 88
e-mail: techniczny@laskomex.com.pl, <http://www.laskomex.com.pl>

коррекции сигнала. Включение схемы коррекции и степень усиления для обоих выходов X и Y определяется с помощью положения джамперов на якоре JP3 (смотрите чертёж но 1). Для получения изображения без деформаций следует правильно выполнить электропроводку и согласовать входные и выходные полные сопротивления устройств (мониторов, коммутаторов, распределителей) с полным сопротивлением провода. Подробные рекомендации относительно выполнения электропроводки находятся в руководстве по обслуживанию видеодомофона. Нагрузку на входе С1 следует установить только на одном из коммутаторов, находящемся на конце линии (для этого служит якорь JP1), а в случае остальных – из этого якоря следует удалить все джамперы. Нагрузку на входе С2 следует установить на каждом коммутаторе (якорь JP2). Нагрузки на выходах X и Y должны быть установлены на каждом коммутаторе (якорь JP6 и JP7). Значение нагрузки на входах и выходах следует подобрать соответственно для типа соединяющего провода. В случае рекомендованной спирали типа УТР – это 100 Ом. В случае других применяемых проводов следует устанавливать на значение равное полному сопротивлению провода.

Монтаж коммутатора. Коммутатор следует устанавливать в присоединительном ящике или крепить на стене внутри здания. Для этого следует выкрутить четыре винты крепящие крышку корпуса к её основанию. После удаления крышки следует сделать в основании отверстия для крепящих винтов (W1, W2, чертёж но 2), пробурить в стене отверстия для осаднения дубелей и прикрутить основание к стене. Затем следует подсоединить провода к зажимам ARK коммутатора, с помощью клещей выламывать заглушки в крышке корпуса в тех местах, в которых будут подсоединены провода и прикрутить крышку к основанию.

Подробные информации касающиеся монтажа и эксплуатации коммутатора находятся в руководстве по обслуживанию видеодомофона, в котором используется распределитель.



**PRZEŁĄCZNIK SYGNAŁU
WIZJI CVP-1**



**VIDEO SIGNAL
COMMUTATOR
CVP-1**



**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
КОММУТАТОРА ТИПА
CVP-1**

Warunki użytkowania przełącznika

- Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z przeznaczeniem, funkcjami i wymaganiami producenta dotyczącymi przełącznika oraz wideodomofonu, do którego przełącznik jest przeznaczony.
- Przełącznik jest elementem systemu wideodomofonowego CV-2500.
- Przełącznik należy wykorzystywać zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi wideodomofonu CV-2500. Zabronione jest używanie przełącznika w innym celu, niż wskazany przez producenta.
- Do zacisków przełącznika nie należy podłączać zasilania z zewnętrznych źródeł napięcia, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub pożaru.

Przeznaczenie przełącznika CVP-1

Przełącznik CVP-1 służy do wyboru źródła sygnału wideo wyświetlanego na ekranie monitora wideodomofonu CV-2500. Przełączanie odbywa się między sygnałem z kamery w bramofonie przy wejściu głównym a sygnałem z kamery w bramofonie przy wejściu podrzędnym (klatce schodowej).

GB

Conditions of the distributor operational use:

- Prior to starting assembly- application, functions and producer's recommendations concerning the distributor should be learnt and understood.
- The distributor constitutes a part of CV-2500 video doorphone installation
- The distributor should be used in accordance with its intended purpose.
- Supply should not be connected to distributor clamps.

Purpose of the commutator CVP-1

The commutator CVP-1 is used in order to select the source of video signal displayed on the monitor screen of video doorphone CV-2500. Commutation is being executed between the signal from the camera mounted in the main entrance doorphone and the signal coming from the camera mounted in the subordinate entrance (staircase) doorphone.

Characteristics of operation and functions of the Commutator

The commutator is provided with two signal inputs i.e. C1 and C2. The signal from the camera mounted in the main entrance doorphone should be connected to the C1 clamps whereas the signal from the camera mounted in the subordinate entrance doorphone (e.g. staircase) should be connected to the C2 clamps.

The commutator is provided also with two signal outputs X and Y, from which the said signal may be supplied to video monitors or signal distributors CVR-1.

The commutator is fed from the doorphone exchange EC-2501 (clamps V+ and G). The control signal to control the commutator is transferred to the CS input.

The commutator performs simultaneously also a function of amplifier and signal correction scheme. Switching the correction scheme on and amplification rate for both outputs X and Y are determined by position of jumpers set on the junction JP3 (see: Figure No 1).

In order to receive image which is free from any deformation, a wiring system should be conducted in a proper way as well as input and output

Opis działania i funkcje Przełącznika.

Przełącznik posiada dwa wejścia sygnału C1 i C2. Do zacisków C1 należy podłączyć sygnał z kamery w bramofonie przy wejściu głównym, do zacisków C2 sygnał z kamery w bramofonie przy wejściu podrzędnym (np. przy klatce schodowej).

Przełącznik posiada dwa wyjścia sygnału X i Y, z których sygnał można doprowadzić do wideomonitorów lub rozdzielaczy sygnału CVR-1. Przełącznik zasilany jest z centrali domofonowej EC-2501 (zaciski +V i G). Sygnał sterujący przełącznikiem podawany jest na wejście CS.

Przełącznik pełni równocześnie rolę wzmacniacza oraz układu korekcji sygnału. Włączenie układu korekcji oraz stopień wzmocnienia dla obydwu wyjść X i Y określone są położeniem jumperów na złączu JP3 (patrz rys 1). Aby uzyskać obraz wolny od zniekształceń należy zadbać o właściwe wykonanie instalacji elektrycznej oraz o dopasowanie impedancji wejściowej i wyjściowej urządzeń (monitorów, rozdzielaczy, przełączników) do impedancji przewodu. Szczegółowe zalecenia dotyczące wykonania instalacji elektrycznej znajdują się w instrukcji obsługi wideodomofonu.

Obciążenie na wejściu C1 należy ustawić tylko w jednym z przełączników zamontowanych na końcu linii (służy do tego złącze JP1), w pozostałych ze złącza tego należy usunąć wszystkie jumpery. Obciążenie na wejściu C2 należy ustawić w każdym przełączniku (złącze JP2).

Obciążenie na wyjściach X i Y powinno być ustawione w każdym przełączniku (złącza JP6 i JP7).

Wartość obciążenia dla wejść i wyjść należy dobrać do rodzaju przewodu połączeniowego.

Dla zalecanej skrętki UTP jest to wartość 100 Ohm. Dla innych, dopuszczalnych do stosowania przewodów należy ustawić obciążenie na wartość równą impedancji przewodu.

Montaż przełącznika.

Przełącznik należy zamontować w skrzynce instalacyjnej, lub na ścianie wewnątrz budynku. W tym celu należy wykręcić cztery wkręty mocujące pokrywę obudowy do jej podstawy. Po zdjęciu pokrywy wykonać w podstawie otwory pod wkręty mocujące (W1, W2, rys.2), wywiercić w ścianie otwory pod kołki rozporowe i przykręcić podstawę do ściany. Podłączyć przewody do zacisków ARK w przełączniku, w pokrywie obudowy wytłamać szczypcami zaślepki w miejscach, w których do obudowy zostaną wprowadzone przewody i przykręcić pokrywę do podstawy.

Szczegółowe informacje dotyczące montażu i eksploatacji przełącznika znajdują się w instrukcji obsługi wideodomofonu, do którego wykorzystywany jest rozdzielacz.

impedance of the installed equipment (monitors, distributors, commutators) should be adjusted to impedance of the cable used. The detailed recommendations referring to completion of the wiring system are included into the user's manual for video doorphone.

C1 input load should be set on only one from among all commutators – namely this one, which is mounted at the end of the line (this should be done by means of the junction JP1). In case of the remaining commutators – all jumpers should be removed from the below mentioned junction. C2 input load should be set on each commutator (the junction JP2).

Loads for X and Y outputs should be set on each commutator (junctions JP6 and JP7).

Load values for inputs and outputs should be matched accordingly to a type of a connection cable.

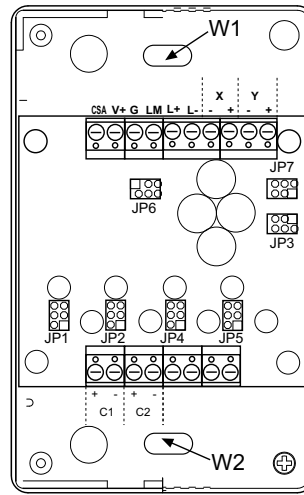
For the recommended UTP spiral, it is 100 Ohm. For other cables released for the respective applications, loads should be set to a value being equal to the impedance of the cable.

Assembly of the commutator.

Commutators should be mounted in the connecting box or fixed to the wall inside the building. To this aim, four screws fastening cover of casing to its base should be unscrewed. After removal of the casing, holes should be made in the base in order to embed fastening screws into them (W1, W2, Figure No 2). Then, holes for dowels should be drilled in the wall and the base should be screwed into the wall.

Then cables should be connected to ARK clamps of the commutator; plugs in the cover of the casing should be broken with pliers in these places, where cables should be inserted into the casing and the cover to the base should be screwed.

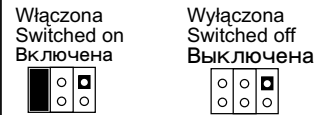
The detailed information referring to the assembly and exploitation of the commutator are inserted into the user's manual for video doorphone to be applied along with the distributor.



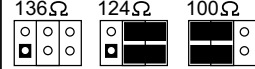
Wzmocnienie (złącze JP3)
Amplification (JP3)
усиление (JP3)



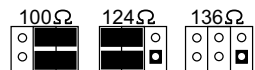
Korekcja sygnału (złącze JP3)
Signal correction (junction JP3)
Коррекция сигнала (якорь JP3)



Impedancja wyjściowa wyjścia X (JP6)
Input impedance for entrances X (JP6)
Выходное полное сопротивление на выходах X (JP6)

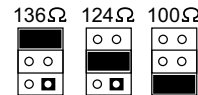


Impedancja wyjściowa wyjścia Y (JP7)
Input impedance for entrances Y (JP7)
Выходное полное сопротивление на выходах Y (JP7)



Impedancja wej. wejść C1-C2 (JP1,JP2)
Input impedance for C1-C2 (JP1,JP2)

Входное полное сопротивление на входах C1-C2 (JP1,JP2)



Stopień ochrony dla przełącznika- IP 30
Protection rate for IP 30 commutator
Степень защиты для коммутатора IP 30

Rys. 1. Przełącznik sygnału wideo CVP-1
Figure No 1. Video signal commutator CVP-1
Чертеж No 1. Коммутатор видеосигнала CVP-1



Условия применения:

- До начала монтажа следует ознакомиться с предназначением, функциями и требованиями производителя касающимися распределителя и видеодомофона, вместе с которым применяется данный распределитель.
- Распределитель является составной частью видеодомофона типа CV-2500
- Распределителем следует пользоваться в соответствии с его предназначением и инструкциями, находящимися в руководстве по обслуживанию видеодомофона типа CV-2500. Запрещается применять распределитель иначе, чем это указано его производителем.
- К занимаем распределителя нельзя подключать питание из наружных источников питания так, как это может привести к его повреждению или к пожару.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ КОММУТАТОРА ТИПА CVP-1

Коммутатор типа CVP-1 применяется для выбора источника видеосигнала, изображаемого на дисплее монитора видеодомофона типа CV-2500. Переключение с помощью коммутатора осуществляется между сигналом из камеры установленной в домофоне главного входа а сигналом, получаемым из камеры установленной в домофоне подчинённого входа (лестничной клетки).

Характеристика действия и функции выполняемые коммутатором

Коммутатор имеет два входа сигнала - C1 и C2. К занимаем C1 следует подключить сигнал из камеры установленной в домофоне главного входа, а к занимаем C2 – сигнал из камеры установленной в домофоне подчинённого входа (например, вблизи лестничной клетки). Коммутатор имеет два выхода сигнала X и Y, от которых сигнал возможно подвести к видеомониторам или распределителям сигнала типа CVR-1. Коммутатор питается из центрального блока домофона EC-2500 (зажимы +V и G). Управляющий сигнал для коммутатора подаётся на вход CS. Коммутатор является одновременно усилителем и схемой